Contents

Introduction  
Roberta Facchinetti  
1

1. Overviewing 25 years of corpus linguistic studies  
Corpus linguistics 25+ years on  
Jan Svartvik  
11

Corpus development 25 years on: from super-corpus to cyber-corpus  
Antoinette Renouf  
27

Seeing through multilingual corpora  
Stig Johansson  
51

Corpora and spoken discourse  
Anne Wichmann  
73

2. Descriptive studies in English syntax and semantics  
An example of frequent English phraseology: distributions, structures and functions  
Michael Stubbs  
89

The semantic properties of going to: distribution patterns in four subcorpora of the British National Corpus  
Ylva Berglund and Christopher Williams  
107

The superlative in spoken English  
Claudia Claridge  
121

Semantically-based queries with a joint BNC/WordNet database  
Mark Davies  
149

Size matters – or thus can meaningful structures be revealed in large corpora  
Solveig Granath  
169

Inversion in modern written English: syntactic complexity, information status and the creative writer  
Rolf Kreyer  
187
The filling in the sandwich: internal modification of idioms  
*David C. Minugh*

NP-internal functions and extended uses of the ‘type’ nouns  
*kind, sort, and type*: towards a comprehensive, corpus-based description  
*Liesbeth De Smedt, Lieselotte Brems and Kristin Davidse*

### 3. Second Language Acquisition, parallel corpora and specialist corpora

Student writing of research articles in a foreign language: metacognition and corpora  
*Francesca Bianchi and Roberto Pazzaglia*

The structure of corpora in SLA research  
*Ron Cowan and Michael Leeser*

The path from learner corpus analysis to language pedagogy: some neglected issues  
*Nadja Nesselhauf*

Exploiting the *Corpus of East-African English*  
*Josef Schmied*

Transitive verb plus reflexive pronoun/personal pronoun patterns in English and Japanese: using a Japanese-English parallel corpus  
*Makoto Shimizu and Masaki Murata*

The retrieval of false anglicisms in newspaper texts  
*Cristiano Furiassi and Knut Hofland*

Lexical semantics for software requirements engineering – a corpus-based approach  
*Kerstin Lindmark, Johan Natt och Dag, Caroline Willners*